



Comune di Laives
Stadtgemeinde Leifers

Polizia Municipale
Stadtpolizei

Prot. Nr. 0030270/15/CS/br
Laives Leifers 12/08/2015
Incaricato Sachbearbeiter: Bruna Rizzoli

Orari al pubblico Parteienverkehr:
lun mar mer ven Mo Di Mi Fr 9.00-12.30
gio Do 8.30-13.00 / 14.00-17.30
sab Sa 9.00-12.00

Alla Federazione Per il Sociale e la Sanità
Via Dr. Streiter nr. 4
39100 Bolzano

tel. 0471 324667
info@fss.bz.it

Oggetto: - Trasmissione copia ordinanza nr. 76 del 27/07/2015.

- Facilitazioni alla sosta dei veicoli al servizio di persone titolari di contrassegno invalidi sulle aree a pagamento di Laives.

Si informa che in forza del provvedimento in oggetto i titolari del contrassegno invalidi potranno utilizzare gratuitamente i parcheggi a pagamento di Laives in tutte le occasioni in cui siano occupati gli spazi a loro riservati.

Con la presente chiediamo la Vs. collaborazione per informare di questa facilitazione i Vs. associati nonché tutte le Associazioni.

Cordiali saluti.

L'ASSESSORA ALLA SANITÀ, ASSISTENZA E DISABILITÀ

Claudia Furlani





Comune di Laives
Stadtgemeinde Leifers

UFFICIO-AMT
Corpo di Polizia Municipale
Stadtpolizei

Prot. Nr. 8827 /EM/mi
Laives Leifers 27/07/2015
Incaricato Sachbearbeiter: Irma Matteazzi

Orari al pubblico Parteienverkehr:
Lunedì-venerdì Montag-Freitag 9.00-12.30
Giovedì Donnerstag: 08.30-13.00 14.00-17.30
Sabato Samstag: 9.00-12.00

Oggetto: ORDINANZA NR. 76 :

DISCIPLINA DELLA CIRCOLAZIONE STRADALE –
NUOVA REGOLAMENTAZIONE DELLA SOSTA PER
I VEICOLI A SERVIZIO DELLE PERSONE
INVALIDE MUNITE DI CONTRASSEGNO SULLE
AREE DI PARCHEGGIO A PAGAMENTO.

IL SINDACO

Preso atto che la giunta comunale ha espresso la volontà di rendere gratuito il parcheggio alle persone disabili munite di contrassegno;

visti gli artt. 188 del Codice della Strada e 381 del Regolamento d'esecuzione al Codice della Strada (D.P.R. 16.12.1992, n. 495) che, al comma 5, consente ai comuni di prevedere la gratuità della sosta per gli invalidi, nei parcheggi a pagamento, qualora risultino già occupati o indisponibili gli stalli a loro riservati;

Betrifft: VERORDNUNG NR. 76 :

VERKEHRSREGELUNG – NEUE PARKREGELUNG
AUF DEN GEBÜHRENPFLICHTIGEN PARKPLÄTZEN
FÜR FAHRZEUGE IM DIENST VON PERSONEN MIT
INVALIDITÄT IN BESITZ EINES AUSWEISES

DER BÜRGERMEISTER

Festgestellt, dass sich der Gemeindevorstand dafür einwilligt hat die gebührenpflichtige Parkplätze für behinderte Personen mit Invaliditätsausweis kostenlos zu gewähren;

nach Einsichtnahme in die Artikel 188 der Straßenverkehrsordnung und 381 der Durchführungsverordnung der Straßenverkehrsordnung (D.P.R. 16.12.1992, Nr. 495), welcher im Absatz 5 den Gemeinden erlaubt, für Personen mit Invalidität das kostenlose Parken auf gebührenpflichtigen Parkplätzen vorzusehen, falls die für sie vorgesehenen Plätze bereits besetzt oder nicht vorhanden sind;



sentito il parere del Comando della Polizia Municipale;

visti gli art. 6 e 7 del Codice della Strada (Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285) – norme sulla circolazione stradale;

nach Anhören des Gutachtens des Kommandos der Stadtpolizei;

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung (Gesetzesdekret vom 30. April 1992, Nr. 285) – Normen der Verkehrsregelung;

ORDINA

Qualora gli stalli di sosta, riservati alla categoria delle persone disabili, siti nelle aree a pagamento siano occupati, è consentita agli invalidi la sosta gratuita negli stalli blu esponendo il contrassegno per disabili.

I Funzionari e gli Agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada sono incaricati della prevenzione ed accertamento delle infrazioni alla presente ordinanza.

VERORDNET

Sollten die Parklätze, für Personen der Kategorie mit Behinderung, welche sich auf den Flächen der gebührenpflichtigen Parkplätze befinden, besetzt sein, ist für Invaliden das kostenlose Parken auf den blauen Parkplätzen, mit Ausstellen des Behindertenausweises, erlaubt.

Die im Art. 12 der Verkehrsordnung angeführten Organe, sind mit der Einhaltung und der Erhebung dieser Verordnung betraut.

IL SINDACO / DER BÜRGERMEISTER

Christian Bianchi

